

OK PRONTO



REMIT TO:
Metal Powder Products LLC
 Ridgway Division
 P. O. Box 645476
 Pittsburgh, PA 15264-5252
 Phone: (814) 776-2141 Fax: (814) 772-1471

Invoice No 707-062697

Customer 000461

Bill to :

GETRAG S.P.A.
 VIA DEL CICLAMINI 4
 MODUGNO, BARI I-70026
 Italy

Sold to :

GETRAG S.P.A.
 VIA DEL CICLAMINI 4
 MODUGNO, BARI I-70026
 Italy

208357

SHIPPED FROM ADDRESS:

310 TANNER STREET
 RIDGWAY, PA. 15853

Customer PO Number	Invoice Date	Terms	FOB	Ship Via	Sales Person
5500036934	07/06/2018	NET 60	DAP SVEV		HO
Item	Part / Description / Details	Quantity	Unit Price	Extended Price	
000010	2501243403 Rev U/M PC DOUBLE GEAR WHEEL 01 / GETRAG Shipper: 127671 180193237 - 5008340694 - 180193367	12,960.0000	0.96630	12,523.25	
000020	2501243506 Rev U/M PC DOUBLE GEAR WHEEL 02 / GETRAG Shipper: 127671 180193235 - 5008340695 - 180193654	12,960.0000	0.93000	12,052.80	
000030	2501243507 Rev U/M PC DOUBLE GEAR WHEEL 02 / GETRAG Shipper: 127671 180193236 - 5008340696 - 180193369	638.0000	1.05400	672.45	
000040	2501243507 Rev U/M PC DOUBLE GEAR WHEEL 02 / GETRAG Shipper: 127671	1,954.0000	1.05400	2,059.52	
Manufactured In The USA Please Pay In US Dollars				Total Item Price	27,308.02
				Shipping	0.00
				Total Inv Price	\$ 27,308.02
SHIPPED TO ADDRESS; GETRAG S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEL CICLAMINI 4 MODUGNO BARI I-70026 Italy MANUFACTURED IN THE US CALL OFF #58 DATE: 07-12-2018					

<http://www.mppinnovation.com/terms-and-conditions/>

CUSTOMER COPY

F01A14(REV.2)

Page 1

Authorized Signature



REMIT TO:
Metal Powder Products LLC
Ridgway Division
P. O. Box 645476
Pittsburgh, PA 15264-5252
Phone: (814) 776-2141 Fax: (814) 772-1471

Invoice No 707-062697

Customer 000461

Bill to :

GETRAG S.P.A.
VIA DEL CICLAMINI 4
MODUGNO, BARI I-70026
Italy

Sold to :

GETRAG S.P.A.
VIA DEL CICLAMINI 4
MODUGNO, BARI I-70026
Italy

SHIPPED FROM ADDRESS:

310 TANNER STREET
RIDGWAY, PA. 15853

Customer PO Number	Invoice Date	Terms	FOB	Ship Via	Sales Person
5500036934	07/06/2018	NET 60	DAP SVEV		HO
Item	Part / Description / Details		Quantity	Unit Price	Extended Price
	11 Pallets				

<http://www.mppinnovation.com/terms-and-conditions/>

CUSTOMER COPY

F01A14(REV.2)

Page 2

Authorized Signature



Metal Powder Products Company
Ridgway Division
310 Tanner Street
Ridgway, Pa 15853
Phone: (814) 776-2141 Fax: (814) 772-1471

Shipping List: 127671

Customer No 000461

Sales Order Shipper

Ship to : GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEL CICLAMINI 4
MODUGNO BARI I-70026
Italy

Sold to :GETRAG S.P.A.
VIA DEL CICLAMINI 4
MODUGNO BARI I-70026
Italy

Customer PO	Ship Date	Sales Order	# of Pkgs	Weight	Ship VIA	Bill of Lading	FOB
5500036934	07/06/2018	027835-00	396	0.00			DAP SVEV
P.O. Line Item	Part / Rev / Description / Details					Order Quantity	Ship Quantity
014	2501243403 Rev 968 U/M PC Due Date: 04/26/2018 SO Item 1, Release 014 07/06/2018 12:00:00 DOUBLE GEAR WHEEL 01 / GETRAG Shipper #:  127671 Cust PO (K):  5500036934 Part (P) :  2501243403 Quantity Shipped (Q):  12960 Lot/SN(s) IW455A Qty 12960					41,472	12,960
014	2501243506 Rev 968 U/M PC Due Date: 04/26/2018 SO Item 2, Release 014 07/06/2018 12:00:00 DOUBLE GEAR WHEEL 02 / GETRAG					25,920	

<http://www.mppinnovation.com/terms-and-conditions/>

Customer Copy

Page # 1



Metal Powder Products Company
Ridgway Division
310 Tanner Street
Ridgway, Pa 15853
Phone: (814) 776-2141 Fax: (814) 772-1471

Shipping List: 127671

Customer No 000461

Sales Order Shipper

Ship to : GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEL CICLAMINI 4
MODUGNO BARI I-70026
Italy

Sold to : GETRAG S.P.A.
VIA DEL CICLAMINI 4
MODUGNO BARI I-70026
Italy

Customer PO	Ship Date	Sales Order	# of Pkgs	Weight	Ship VIA	Bill of Lading	FOB
5500036934	07/06/2018	027835-00	396	0.00			DAP SVEV
P.O. Line Item	Part / Rev / Description / Details					Order Quantity	Ship Quantity
	Shipper #:  127671 Cust PO (K):  5500036934 Part (P) :  2501243506 Quantity Shipped (Q):  12960 Lot/SN(s) IW457B4 Qty 12960						12,960
014	2501243507 Rev 968 U/M PC Due Date: 04/26/2018 SO Item 3, Release 014 07/06/2018 12:00:00 DOUBLE GEAR WHEEL 02 / GETRAG Shipper #:  127671 Cust PO (K):  5500036934 Part (P) :  2501243507 Quantity Shipped (Q):  638 Lot/SN(s) IW362A Qty 638					10,368	638

<http://www.mppinnovation.com/terms-and-conditions/>

Customer Copy

Page # 2



Metal Powder Products Company
Ridgway Division
310 Tanner Street
Ridgway, Pa 15853
Phone: (814) 776-2141 Fax: (814) 772-1471

Shipping List: 127671
Customer No 000461
Sales Order Shipper

Ship to : GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEL CICLAMINI 4
MODUGNO BARI I-70026
Italy

Sold to : GETRAG S.P.A.
VIA DEL CICLAMINI 4
MODUGNO BARI I-70026
Italy

Customer PO	Ship Date	Sales Order	# of Pkgs	Weight	Ship VIA	Bill of Lading	FOB
5500036934	07/06/2018	027835-00	396	0.00			DAP SVEV
P.O. Line Item	Part / Rev / Description / Details					Order Quantity	Ship Quantity
015	2501243507 Rev 968 U/M PC Due Date: 05/03/2018 SO Item 3, Release 015 07/06/2018 12:00:00 DOUBLE GEAR WHEEL 02 / GETRAG Shipper #: 127671 Cust PO (K): 5500036934 Part (P) : 2501243507 Quantity Shipped (Q): 1954 Lot/SN(s) IW362A Qty 1954					7,776	1,954
	☐ Bronze Bearings ☐ Stamping NO1 I/S in the Rough "PLEASE NOTIFY US PRIOR TO PROCESING OUR PRODUCT OF ANY DISCREPANCIES WITH WEIGHT OR PIECE COUNT." MANUFACTURED IN THE US CALL OFF #58 DATE: 07-12-2018 11 Pallets						

<http://www.mppinnovation.com/terms-and-conditions/>

Customer Copy

Page # 3

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL

6

2 Speditore / Esportatore N. US 0
METAL POWDER PRODUCT COMPANY
MPP RIDGWAY DIVISION
ALLN:101 P.O.BOX 609335
00000 CHICAGO - STATI UNITI (.)
p.l. 3838,75000 p.n. 3494,45000 vs 23586,130

8 Destinatario N. IT 04886850728
GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO (BA)

1 DICHIARAZIONE

IM A

3 Formulari 4 Dist. di carico

1 2

5 Articoli 6 Totale dei colli

3 11

DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100

4 N.:00023202H 09/07/18

7 Numero di riferimento.

1/3394/1/MV/

9 NULLA OSTA
ai fini dei divieti
economici e valutari
Il Funzionario

DATA DI ACCETTAZIONE
DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE
Il Funzionario

AUTOR. MINISTERIALE DEL

10 Paese ultima destin.

11 Paese transaz. produz.

12 Elementi del valore

13 P.A.C.

14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 ITMLGDU74H08A662T

GUIDO MILELLA
C.SO VITTORIO VENETO, 6/A
70123 BARI

15 Paese di spedizione/esportazione

U.S.A.

15 Cod. P. sped./esport.

a US b

17 Cod. P. destinaz.

a IT b BA

16 Paese di origine

U.S.A.

17 Paese di destinazione

18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo

CAMION

19 Ctr.

IT 0

20 Condizioni di consegna

DAP MODUGNO

1

21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera

CAMION

IT

22 Moneta ed importo totale fatturato

USD 27308,02

23 Tasso di cambio

1,157800

24 Natura della transazione

1 1

25 Modo di trasporto alla frontiera

3

26 Modo di trasporto interno

3

27 Luogo di scarico

28 Dati finanziari e bancari

6

29 Ufficio di entrata/uscita
IT018100

30 Localizzazione delle merci
F-FE

31 Colli e designazione delle merci
PX
Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura

5 PALETTE VAL.FATT.:12523,25
RUOTE DENTATE E ALTRI ORGANI DI TRASMISSIONE
A SCARICO IM/7 NR.378/P DD.07.06.2018 DOGANA
DI BARI(FATTURA NO.9183)
CALL OFF NUMBER: 58/2018

32 Articolo

1 N.

33 Codice delle merci

84839081

90

S001

34 Cod. P. di origine

a US b

35 Massa lorda (Kg)

1707,76000

36 Preferenze

100

37 REGIME

4071

38 Massa netta (Kg)

1551,26000

39 Contingenti

40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente

ZIM
7-378-P-07062018---IT018100

41 Unita' supplementari

42 Prezzo dell'articolo

10816,42

43 Cod. M.V.

Codice MS

45 Aggiustamento

0,00

46 Valore statistico

10816,42

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati autorizzazioni

N380 -US-2018-707-062697/01DI -IT-2017-17121210551249590000001
Y023 -IT AEOF 17 1352
N934 -IT-2018

7 Calcolo delle imposizioni

Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP
A00	10816,42	2,7 %	292,04	F
405	11108,46	22 %	2443,86	G
406	11108,46	22 %	- 2443,86	G
Totale:			292,04	

48 Dilazioni di pagamento

002936J

49 Identificazione del deposito

18983R

B Dati contabili

REG. 4 N.00023202H DEL 09.07.18

CONTO N. 002936J - A 93 N. 007481

EUR. 0,00 G SCAD. 08.08.18

EUR. 636,82 F SCAD. 08.08.18

50 Obbligato principale

N.

Firma:

C UFFICIO DI PARTENZA

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)

rappresentato da:

Luogo e data:

52 Garanzia

non valida per

Codice

53 Ufficio di destinazione (e paese)

J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE

Si delega per il controllo il

Sig.
Il Capo Servizio

V: Il Capo Servizio

54 Luogo e data:

BARI 09/07/18

Firma e nome del dichiarante / rappresentante

GUIDO MILELLA

RAPPRESENTANZA DIRETTA

n. iscriz. albo 0216

STAMPA SU AUT. N.11388/RU DEL 12-06-2012 UFF. IT018100

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI DESTINAZIONE

2 Speditore / Esportatore 8 Destinataria
GETRAG S.P.A. IN 04886850728

1 DICHIARAZIONE

IM	C	A	BIS
3	Formulari		
2	2		

DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100

31 Colli e designazione delle merci

PX

5 PALETTE VAL.FATT.:12052,80
RUOTE DENTATE E ALTRI ORGANI DI TRASMISSIONE
A SCARICO IM/7 NR.378/P DD.07.06.2018 DOGANA
DI BARI(FATTURA NO.9183)
CALL OFF NUMBER: 58/2018

32 Articolo

2

33 Codice delle merci

84839081

90

S001

34 Cod.P.di origine

a US

b

35 Massa lorda (Kg)

1707,79000

36 Preferenze

100

37 REGIME

4071

38 Massa netta (Kg)

1551,29000

39 Contingenti

40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM
7-378-P-07062018---IT018100

41 Unita' supplementari

42 Prezzo dell'articolo

10410,09

43 Cod. M.V.

Codice MS 45 Aggiustamento

0,00

46 Valore statistico

10410,09

31 Colli e designazione delle merci

C

1 PALETTA VAL.FATT.:2731,97
RUOTE DENTATE E ALTRI ORGANI DI TRASMISSIONE
A SCARICO IM/7 NR.396/K DD.13.06.2018 DOGANA
DI BARI(FATTURA NO.9190)
CALL OFF NUMBER: 58/2018

32 Articolo

3

33 Codice delle merci

84839081

90

S001

34 Cod.P.di origine

a US

b

35 Massa lorda (Kg)

423,20000

36 Preferenze

100

37 REGIME

4071

38 Massa netta (Kg)

391,90000

39 Contingenti

40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM
7-396-K-13062018---IT018100

41 Unita' supplementari

42 Prezzo dell'articolo

2359,62

43 Cod. M.V.

Codice MS 45 Aggiustamento

0,00

46 Valore statistico

2359,62

31 Colli e designazione delle merci

C

Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura

32 Articolo

33 Codice delle merci

34 Cod.P.di origine

a

b

35 Massa lorda (Kg)

36 Preferenze

37 REGIME

38 Massa netta (Kg)

39 Contingenti

40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente

41 Unita' supplementari

42 Prezzo dell'articolo

43 Cod. M.V.

Codice MS 45 Aggiustamento

46 Valore statistico

47 Calcolo delle imposizioni

Tipo	Base Imponibile	Alliquota	Importo	MP	Tipo	Base Imponibile	Alliquota	Importo	MP
A00	10410.09	2.7 %	281.07	F	A00	2359.62	2.7 %	63.71	F
405	10691.16	22 %	2352.06	G	405	2423.33	22 %	533.13	G
406	10691.16	22 %	- 2352.06	G	406	2423.33	22 %	- 533.13	G

Totale primo articolo: 281,07

Totale secondo articolo: 63,71

Tipo	Base Imponibile	Alliquota	Importo	MP	Tipo	Importo	MP
					405	5329.05	
					406	-5329.05	
					A00	636.82	
Totale terzo articolo:				T.G.:	636.82		

RIEPILOGO

Esemplare per il paese
di destinazione

C UFFICIO DI PARTENZA

REG.4 N.00023202H

DEL 09-07-2018

A 93 N.007481

BRUNO MILELLA & C SRL



AGENZIA
DOGANE
MONOPOLI

UFFICIO:
09/07/2018 15.20.12

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 23202H del 09/07/2018 - Ufficio: 18100

Totale articoli	3	Totale colli	11	Totale massa lorda	3838,75
Tot. Dir. Acc.	636.82	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	636.82	ID. Telem.	OSLK		
Tot. Dir. Gen.		Data Conv.	09/07/2018		
		Convalidata da			

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T

Stato AT

Ragione Sociale AT GETRAG S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo	Codice Svincolo	JM4ABZ
			Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	7481	Del	09/07/2018	Piccola cassa
--------	------	-----	------------	---------------

Quietanza N.

Del

Discarico N.

Del

A27 N.

Del

Tipo

Serie

Rettifica

Del

Causale

Totale Rett.

Prog. Rett.

Rettificata da

Annullamento

Del

Causale

Annullata da

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - GETRAG S.P.A.

Codice paese di spedizione US

Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato USD 27308.02 (1.15780)

Spedizioniere ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA



AGENZIA
DOGANE
MONOPOLI

UFFICIO:
09/07/2018 15.20.12

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 23202H del 09/07/2018 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8483908190 - RUOTE DENTATE E ALTRI ORGANI DI TRASMISSIONE

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: US

Preferenze tariffarie: 100

Dati quantitativi della merce: Colli: 5 - Peso lordo: 1707.76 - Peso netto: 1551.26 - Qnta suppl.: n.d.

SINGOLO: 2

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8483908190 - RUOTE DENTATE E ALTRI ORGANI DI TRASMISSIONE

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: US

Preferenze tariffarie: 100

Dati quantitativi della merce: Colli: 5 - Peso lordo: 1707.79 - Peso netto: 1551.29 - Qnta suppl.: n.d.

SINGOLO: 3

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8483908190 - RUOTE DENTATE E ALTRI ORGANI DI TRASMISSIONE

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: US

Preferenze tariffarie: 100

Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 423.2 - Peso netto: 391.9 - Qnta suppl.: n.d.

Mittente:	Ragione sociale,domicilio o residenza,p.iva
Documento di trasporto	
METAL POWDER PRODUCTS LLC presso Svevatrans srl Bonded warehouse via dei Gerani 5/9 70026 Modugno Bari P.IVA 05858940728 ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D	Data consegna 12/07/2018 n° progressivo 199
trasporto a mezzo	
mittente	destinatario vettore
	X
Destinatario	
Getrag spa Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Ba)	
causale del trasporto	
trasferimento da mag./vendita	
descrizione dei beni	
part.number	descrizione quantità invoice N.
2501243403	double gear wheel 01 12960 707-062697
2501243506	double gear wheel 02 12960 707-062697
2501243507	double gear wheel 02 2592 707-062697
aspetto esteriore beni	numero colli ora data trasporto
A vista	11 12:30 12/07/2018
Vettore	
SVEVATRANS SRL VIA DEI GERANI 5/9 70026 MODUGNO (BA) P.IVA 05858940728 ISC. ALBO TRASP. BZT 2153611D	Annotazioni KUEHNLE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snr - 70026 Modugno (BA) firma 11/LUG 2018 firma destinatario "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

2501243403

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 12960
Quantità effettiva: -
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 11/07/2018
Firma

2501243506

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 12960
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 11/07/2018
Firma

2501243507

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2592
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 11/07/2018
Firma